

# Témoignages

JOURNAL FONDÉ LE 5 MAI 1944 PAR LE DOCTEUR RAYMOND VERGÈS

N° 21438 - 79ÈME ANNÉE

## 742 faillites recensées par l'IEDOM, nombre sans précédent depuis 2008

## Hausse de 40 % des faillites d'entreprise à La Réunion

Selon l'IEDOM, les faillites d'entreprise ont augmenté de 40 % en un an à La Réunion. « La Réunion connaît un pic de défaillances (749) qui n'avait pas été atteint depuis 2008 », explique l'IEDOM dans une enquête concernant les anciennes colonies intégrées à la République.

**BTP, commerce et réparation automobile sont les trois secteurs les plus concernés par les faillites.**

L'IEDOM a publié son baromètre trimestriel des faillites d'entreprise dans les anciennes colonies intégrées à la République française.

En rythme trimestriel, avec 534 défaillances enregistrées entre juillet et septembre 2023, la dégradation est plus marquée dans les anciennes colonies que pour la France (+32,5 % contre +24,0 % en France), mais ralentit par rapport au trimestre précédent (+40,7 %). La progression des défaillances est toujours plus forte à La Réunion (+48,6 %), en Martinique (+42,9 %), et en Kanaky Nouvelle-Calédonie (+40,9 %), cependant à un rythme moins soutenu qu'au 2e trimestre (respectivement +64,2 %, +79,4 % et +52,8 %).

Entre fin septembre 2023 et fin septembre 2022, le nombre de défaillances cumulées sur un an augmente de 29,1 % dans les anciennes colonies (+38,0 % pour la France). Les anciennes colonies enregistrent ainsi 2 072 défaillances entre septembre 2022 et septembre 2023, soit +5,9 % par rapport à la période précédant la crise Covid, de septembre 2018 à septembre 2019. À l'inverse, la France demeure encore en retrait par rapport à la période pré-crise sanitaire (-1,9 %).

À l'exception de la Guyane (-1,7 %), les défaillances progressent dans toutes les anciennes colonies en rythme annuel, notamment en Martinique (+58,5 %) et à La Réunion (+40,0 %). Avec

412 défaillances enregistrées depuis septembre 2022, le niveau en Martinique reste toutefois en dessous de sa moyenne 2010-2019 (438). La Réunion connaît un pic de défaillances (749) qui n'avait pas été atteint depuis 2008. Ces deux géographies expliquent ensemble trois quarts de la hausse globale en Outre-mer.

Au niveau sectoriel, la hausse des défaillances cumulées sur un an est particulièrement prononcée dans le secteur des conseils et services aux entreprises (+56,3 %) qui connaît un point haut, l'enseignement, la santé, l'action sociale et les services aux ménages (+53,6 %) ainsi que dans les transports et entreposage (+51,7 %), où la situation se normalise, se rapprochant de son niveau antérieur à la crise sanitaire.

La construction est le secteur le plus touché, avec 530 entreprises défaillantes au cours de 12 derniers mois (soit 25,6 % du total), alors qu'il représente environ 11 % des entreprises des anciennes colonies. Au second rang, le secteur du commerce et de la réparation automobile concentre 18,2 % des défaillances, mais est aussi le secteur comptant le plus d'entreprises dans ces territoires (19 %).

## Extension du conflit entre Israël et le Hamas au Moyen-Orient

# Les États-Unis préparent des plans d'attaque contre les Houthis

« Politico » a rapporté que des responsables de l'administration du président américain Joe Biden « élaborent des plans » pour une réponse américaine à une expansion régionale de la guerre à Gaza et pour « riposter » aux combattants Houthis au Yémen.

Citant quatre responsables américains familiers avec le sujet, « Politico » rapporte que des conversations ont eu lieu « sur des scénarios qui pourraient potentiellement entraîner les États-Unis dans une autre guerre au Moyen-Orient ».

Des plans sont également en cours d'élaboration pour attaquer les Houthis au Yémen en raison de leurs hostilités contre la navigation commerciale dans la mer Rouge ayant des liens avec Israël.

Des responsables américains ont déclaré à « Politico » que le risque d'un conflit régional s'accroît au milieu des affrontements armés au Liban, en Irak et en Iran, ce qui a « convaincu certains membres de l'administration que la guerre à Gaza s'est officiellement étendue bien au-delà des frontières de la Bande ».

### « Frékante lo shien ! Wa gingn lo piss ! »

#### In kozman pou la rout

Médam zé méssyé, la sossyété, koz èk mwin sé koz èk in kouyon, mé sé o pyé lo mir k'i oi lo masson.

Mézami, mwin lé sirèsèrtin zot i koné kozman-la. Sa i vé dir sinplomman si wi vé gingn in, mové z'afèr par kontak ou na ka koss-koss ansanm. Si lo shien na piss, é si wi zoué èk li, siréssèrtin wi sava ramass lo piss. Si wi tienbo lo shiezn a distanss lé prèss sir wi gingn arpa lo piss.

Astèr si ni parl pi lo shien avèk lo piss, si wi frékante in moune néna inn movèz vi, ou ossi ou nora movèz vi. Lé rar frékante mové moune épi wi rèss bon. Alé ! Mi invite azot pou rofléshi la dsi é ni artrouv pli d'van, sipétadyé.

*Justin*

## Témoignages

Fondé le 5 mai 1944 par le Dr Raymond Vergés  
77e année

Directeurs de publication :

1944-1947 : Roger Bourdageau ; 1947 - 1957 : Raymond Vergés ; 1957 - 1964 : Paul Vergés ; 1964 - 1974 : Bruny Payet ; 1974 - 1977 : Jean Simon Mounoussany Amourdom ; 1977 - 1991 : Jacques Sarpédon ; 1991- 2008 : Jean-Marcel Courteaud  
2008 - 2015 : Jean-Max Hoarau  
2015 : Ginette Sinapin

6 rue du général Émile Rolland  
B.P. 1016 97828 Le Port CEDEX

Rédaction

TÉL. : 0262 55 21 21 - E-mail : [redaction@temoignages.re](mailto:redaction@temoignages.re)

SITE web : [www.temoignages.re](http://www.temoignages.re)

Administration

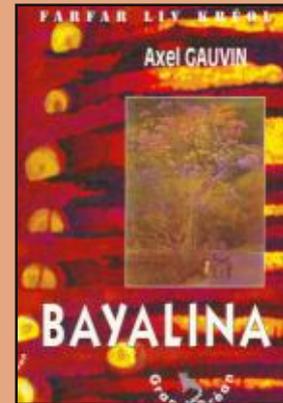
TÉL. : 0262 55 21 21

Publicité : [publicite@temoignages.re](mailto:publicite@temoignages.re)

CPPAP : 0916Y92433

# Bayalina

Bayalina, par Axel Gauvin... in roman dann la lang kréol rényoné,  
an fèyton dann Témoignages



## Lindi 3 séptanb (Kontinüassion, troizièm morso)

Sanm in dent mon fourshète, mi lève en réspé in morso la viande ke loe gro pipe-léo-kantinièr la-trouve moiyn foute poze dessi mon pla san dmande amwin rien. Mi di "en réspé", mé soman mi koné mèm pa si mi lève la viande bēf-là en délikatèsse, en réspé konm k'i doi, san ça èk la-për. Mi koné bien bēf-là, ça lé sakré, soman lé si tantèlman défandü d' manzé, mwin lé à dmandé, kank ou i tonbe devan in kari viande bēf-là, si pa la pèr plito i monte dessi ou.

– Oté, malbar ! V'i manje pa ?

Tête-Zak i voi li mème Mwin la-pa toushe manzé-là. Li koné anou zindien n'i manze pa ninportékèl viande

Mi lève in coup la tête po oir kèl trikwardaz la-pou zoué loukassiète dann son gro koko la-poin la noi, la mème poin deleau-là...

Lé pa Tête-Zak i vien d' kozé, là. In gro guèl roz la-sorté ékspreséman déyér l'ot tab laba, la-trouve moiyn vnir largue ce kozman-là.

Guèl-Roz i tienbo séré dann son bra gosh, dessi son vié pülo krouté d' salté, son pla li la-mèm pokor fine manzé. Son min droite, li la-fine déza poze dessi mon zassiète. Tête-Zak, à la vol, i fé parèy son koté. A-ya-yaïy ! Bèzman dan la kour Patèl ! Lékèl rantr' lé 2 va kite son kamarade-goulapia pran mon manzé pou li ? Pa Guèl-Roz ! Pa Tête-Zak ! Anon parié zot 2 i sar vire pojak inn é l'ot, i sar dresse lé kote son kamarade. La guér, la guèr dan la kantine !... Po koça ? Pou 2 pti morso la viande... La viande bēf ankor !

Amwin ? Grin d' bibasse 3 kilo dan mon 2 zorèy, malol katr' livr dan mon zié ! Mi antan pa rien, mi voi pa rien. Pa amwin-là pou boure mon kiyèr sale dann ce marmite k'i bouiye pa pou mwin !

*Axel Gauvin*

La pankor fini...

# Oté

## Sa lété la Rényon dann tan, In kèr gro konmsa mé la difikilté pou ranpli bouzaron marmaye

Mézami mi arête ar pa dir azot, i fo lir Bayalina lo roman Axel Gauvin pars nou la pass par in shomin malizé konmsa. Pa mwin, biensir — mon momon lété mètèss lékol é mon papa tété plantèr —, mé mon bann kamarade lékol épi sak té dsi lo ban katéshiss, banna téi pass mizèr.

Té pa rar dann tan, dann milyé la matiné, kissoi in fiy, kissoi in garsson téi tonm féblèss dan la klass osinonsa dsi ban katéshis. Konbien fiye épi konbien garsson nou la vi vir dé l'èye dan la matiné. La plipar d'tan lété bann fiy pars bann garsson téi pran toute zot tan pou vol gouyav, sansa mang, sansa zanbrozade — jamrose téi di sa. Défoi minm téi siss in kane pou gingn soutien avèk lo zi.

Pli d'in foi mwin la antann mon momon avèk mon papa dir : sirman marmaye-la la pa manzé yèr o soir, alor lé normal li tonm fèb. In foi mwin la domann pou kossa i done lo d'sèl, la réponn amwin pars lo dsèl i shass lo vèr an dsandan épi kan wi mète in gazon d'ri ansanm sa i done la forss — la forss pou atann lo manzé d'onzèr dann la kantine.

Dann tan-la demoune téi travaye mé san gingn lo pourkoi konm k'i fo. Mèm nou té départman franssé mé bann loi sossyal té pa apliké korèktoman ; doktèr Raymond Vergès téi bataye in bonpé kont lo gouvèrnman sossyalist pou gingn l'aplikassion la loi 19 mars 1946. Mo momon ti di : i aplike mé par shikète é té bien vré.

Kan téi téi angrèss koshon té pa tèlman pou manzé sirtou pou pèye lo bail lo térin. In pé téi vann delé mé pa pou zot zanfan boir mé plito pou nyabou pèye lo pli néssèssèr.

A bon antandèr salu !

NB-Bouzaron sé lo vante osinonsa léstoma — a pa konfonn avèk la poitrine — par shikète par pti pé-pti pé.

*Justin*